

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية



إتفاقية تعاون

بين

جامعة وهران 1 أحمد بن بلة

و

جامعة الجزائر 1 بن يوسف بن خدة

2018

سعيًا إلى توطيد علاقات التعاون في مجالي البحث العلمي والتعاون الجامعي
فإن:

جامعة وهران 1 أحمد بن بلة ممثلة برئيسها طبقاً لصلاحياته

و

جامعة الجزائر 1 بن يوسف بن خدة ممثلة برئيسها طبقاً لصلاحياته قد إتفقا
على ما يلي:

المادة الأولى:

قررت كل من جامعة وهران 1 أحمد بن بلة وجامعة الجزائر 1 المعرفتين في هذه الاتفاقية
باسم "الجامعتين" أن تؤسسا فيما بينهما علاقات تعاون وطيدة في مجالات البحث العلمي
والتعليم العالي والثقافي.

المادة الثانية:

يشمل التعاون بين الجامعتين العديد من اوجه الاختصاصات في التعليم العالي والبحث العلمي
وكنا المجال الثقافي، ويمكن ان يوسع نطاقهما لاحقا.

المادة الثالثة:

سيأخذ التعاون ما بين الجامعتين الأشكال التالية:

1. البحث العلمي
2. تبادل المطبوعات والمنشورات
3. تبادل زيارات الأساتذة
4. العمل على توفير الظروف الملائمة للموفدين من الجامعتين
5. تبادل زيارات الطلبة
6. تبادل زيارات الأطر الإدارية

المادة الرابعة: البحث العلمي

يتم دعم وتطوير التبادل والتعاون في ميداني البحث العلمي والبيداغوجي من خلال:

- تبادل الباحثين بصفة دورية
- الإشراف المشترك على رسائل الدكتوراه
- إنجاز بحوث علمية مشتركة.

المادة الخامسة : تبادل المطبوعات والمنشورات

تلتزم الجامعتان بتبادل المطبوعات والمنشورات والمعلومات العلمية والإعلام عن النشاطات والتظاهرات العلمية قصد تسهيل مهمة الباحثين في المشاركة في مختلف الأنشطة التي تنظمها الجامعتان بصفة دورية.

المادة السادسة : تبادل زيارات الأساتذة

تبادل الجامعتان عددا من الأساتذة الجامعيين سنويا قصد إلقاء محاضرات والمشاركة في المؤتمرات والندوات العلمية ومناقشة الرسائل والأطروحات، وتتم المشاركة في المؤتمرات والندوات عن طريق توجيه دعوات من الطرف المنظم أو بناء على طلب الطرف الآخر.

المادة السابعة : تهيئة ظروف العمل

يتم تهيئة الإطار الملائم وتوفير كل الوسائل الضرورية للموفدين لتمكينهم من القيام بمهامهم في أحسن الظروف وذلك حسب الإمكانيات المتاحة.

المادة الثامنة : تبادل زيارات الطلبة

يمكن للجامعتين إرسال عدد من الطلبة سنويا (يحدد عددهم بالاتفاق المشترك) وذلك لتمكينهم من الاطلاع على المراجع والوثائق وإجراء التجارب بمختلف المختبرات

المادة التاسعة : تبادل زيارات الأطر الإدارية

يتبادل الجانبان زيارة عدد من الأطر الإدارية سنويا وفقا لحاجيات كل طرف للإطلاع على أساليب التسيير الإداري المتبعة في كل من الجامعتين بغرض اكتساب خبرات أخرى في إطار التكوين المستمر.

المادة العاشرة : الالتزام بالقوانين والنظم

يلتزم الأعضاء الموفدون في إطار التبادل بالقوانين والنظم المعمول بها في الجامعة المستقبلة.

المادة الحادية عشر:

يجتمع ممثلو الجامعتين بصفة دورية لتقويم نتائج البرامج، والمصادقة على الأعمال الجارية وتحديد المشاريع للمرحلة القادمة. وتعد اللقاءات بالتناوب مرة بجامعة وهران 1، أحمد بن بلة ومرة بجامعة الجزائر 1.

المادة الثانية عشر:

تتفق الجامعتان على تعيين لجنة تنسيق مشكلة من ممثلين (2) عن كل منهما، وتتولى هذه اللجنة تدبير وتنسيق وتنفيذ برامج هذه الاتفاقية. ويضع المنسقان عن الجامعتين برنامجا سنويا لتنفيذ اهداف هذه الاتفاقية طبقا للإمكانيات المادية المتاحة ويعرض على رئيسي الجامعتين قصد الموافقة.

المادة الثالثة عشر:

تدخل هذه الاتفاقية حيز التطبيق فور التوقيع عليها لمدة (5) سنوات قابلة للتجديد تلقائيا لمدة اخرى مماثلة، ويسري مفعولها اعتبارا من تاريخ ترقية الطرفين عليها، كما يكن مراجعة احكامها بطلب من أحد الطرفين، كلما اقتضت الضرورة ذلك. يحتفظ كل طرف بحق فسخ هذه الاتفاقية شريطة ابلاغ الطرف الآخر بذلك ستة أشهر من تاريخ الفسخ حيز التنفيذ على ألا يضر بسير المشاريع التي هي على قيد التنفيذ.

وقع ممثلا الطرفين على نسختين اصليتين من هذه الاتفاقية باللغة العربية.

الجزائر في:

رئيس جامعة الجزائر 1

بن يوسف بن خدة



جامعة وهران 1،

أحمد بن بلة

05 جوان 2019

مباير بالنيابة

جامعة وهران 1 أحمد بن بلة
عبد الباقي بن زيان

